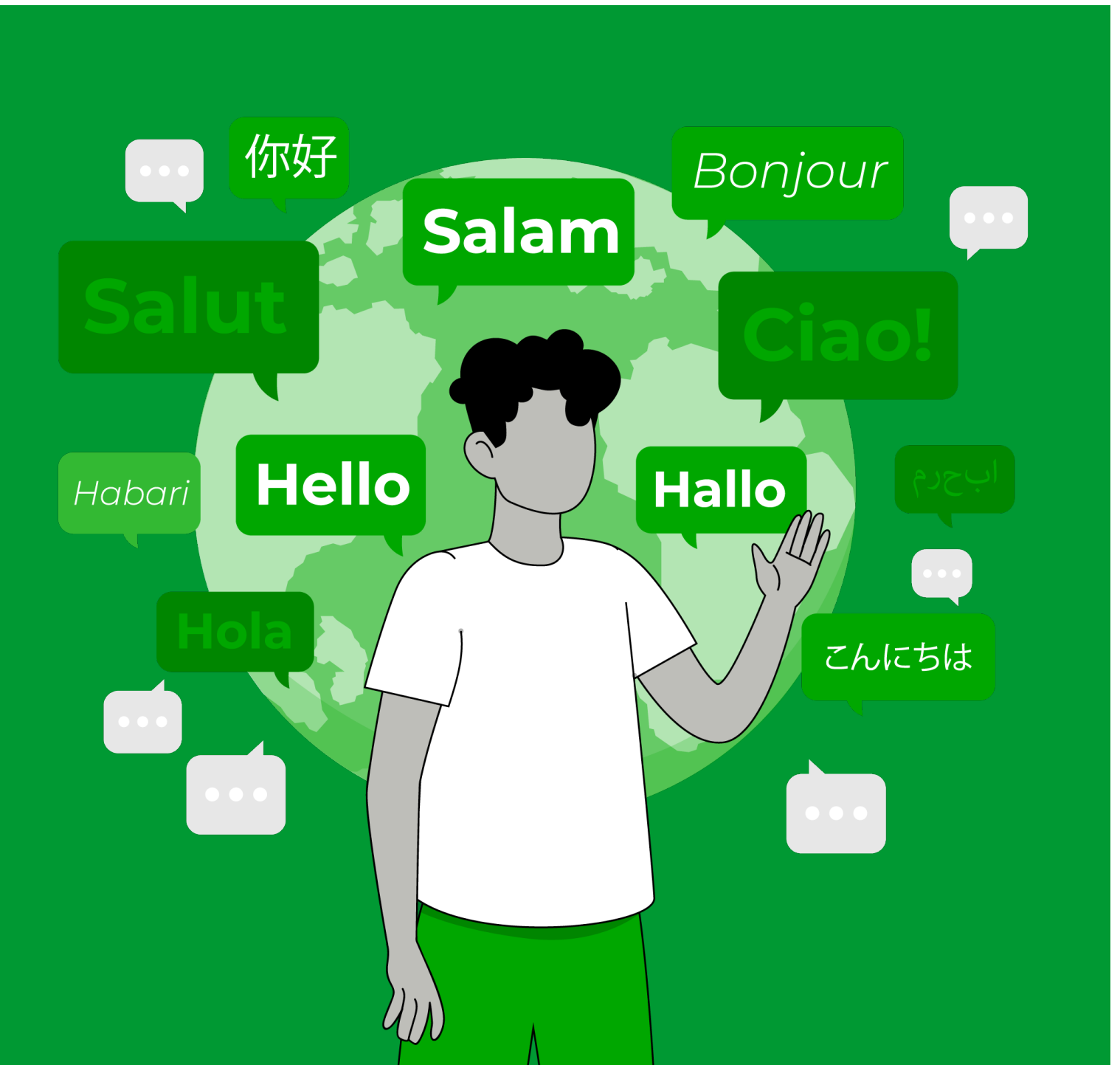




# GVK Handout

## Behörden und Ämter





## Was sie heute lernen:

- Was sind Behörden und Ämter in der Schweiz?
- Zu welcher Behörde muss ich wozu gehen?
- Wann muss ich das Einwohneramt (Gemeinde) informieren?
- Wenn kann ich fragen?
- Ich weiss nicht wie weiter?

Die unterschiedlichen Ämter und Behörden der Schweiz sind für vielerlei Dinge zuständig. Jedes Amt/Behörde hat spezifische Aufgaben, für welche sie zuständig sind. Es ist wichtig zu wissen, welche Behörde für welche Anliegen und Unklarheiten zuständig ist.

## Der Bund

Der Bund (Einwohnende Schweiz 8'888'000 Menschen) ist für die Gesamte Bevölkerung der Schweiz zuständig.

Die Aufgaben des Bundes sind z.B.:

- die Landesregierung
- Beziehungen zu anderen Ländern
- die Landesverteidigung
- das Nationale Strassennetz
- Usw.

## Der Kanton

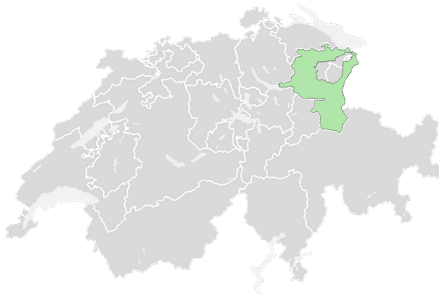
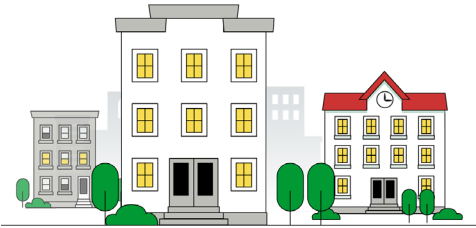
Der Bund besteht aus 26 Kantonen (Einwohnende Kanton St.Gallen 535'114 Menschen). Die Kantone setzen die Vorgaben des Bundes um. Das Verwalten von zudem eigenständig Bereichen wie:

- Gesundheit und Vorsorge
- Bildung und Kultur
- Arbeit und Wirtschaft
- Sicherheit (Polizei)
- Finanzierung (Steuern)
- usw.

## Die Gemeinden

Im Kanton St.Gallen gibt es 75 Gemeinden. Was bedeutet dies?

- Eine Gemeinde ist ein Ort, an dem Menschen zusammenleben.
  - Eine Gemeinde kann eine Stadt, ein Dorf oder mehrere Dörfer sein, die sich zu einer Gemeinde zusammengeschlossen haben.
  - In grösseren Gemeinden verwalten und entscheiden gewählte Vertreter (Stadtrat oder ein Gemeinderat) die Aufgaben. In kleineren Entscheiden direkt die Bürgerinnen und Bürger.
- Die Gemeinden übernehmen Aufgaben wie: Einwohnerregister, Ortsplanung, Schulbetrieb, Feuerwehr, usw.





## Was Sind Behörden und Ämter?



Behörden und Ämter führen die Aufgaben von Gemeinden, Kanton und Bund aus.

Hier sind einige Beispiele für Schweizer Behörden und Ämter:

- Migrationsamt



- Polizei



- RAV (Regionales Arbeitsvermittlungszentrum)



- Zivilstandesamt



- Einwohneramt



- Sozialamt



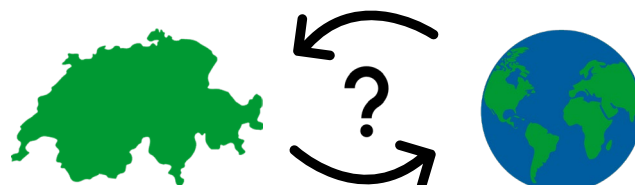
### Achtung:

Versicherungen, wie die Krankenkassen in der Schweiz werden **nicht** als Behörden im klassischen Sinne angesehen stehen aber unter staatlicher Aufsicht.

Hilfswerke wie das HEKS, Banken oder die Post zählen auch nicht als Behörde oder Amt.

## Was bedeutet «Amt» / «Behörde»?

Welche Ämter und Behörden gibt es in deinem Heimatland?? Die Behörden und Ämtern von anderen Ländern auf der Welt funktionieren teilweise ähnlich oder auch komplett unterschiedlich. Deshalb ist es wichtig zu wissen, wie man hier in der Schweiz mit diesen in Kontakt kommt. Als erstes bekommt man meistens einen «Amtlichen Brief» mit einer Aufforderung oder Anfrage.





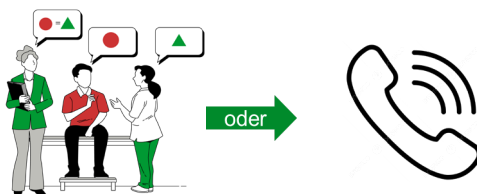
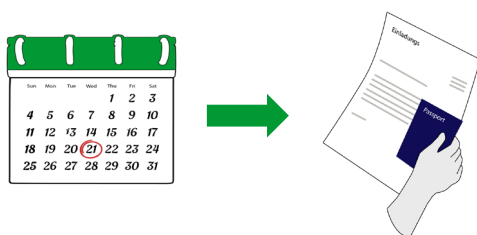
## Amtlicher Brief

So könnte ein Amtlicher Brief aussehen (Bsp. Migrationsamt)

1. Von wem ist das Schreiben? Hier im Beispiel: Franz Müller Sachbearbeiter
2. Wann findet der Termin statt? Hier im Beispiel: am 07. März 2023 um 10.30 Uhr
3. Wohin muss ich gehen? Hier im Beispiel: Im Oberen Graben 38 in St.Gallen, im Büro 206
4. Muss ich etwas mitnehmen? Hier im Beispiel: Deutschkurs Bestätigung.

## Vorbereitung Termin

Falls man arbeitet oder die Schule besucht, muss man eventuell freinehmen oder den Lehrer/in über die Abwesenheit informieren.



Falls nötig, bitte einen Dolmetscher mitnehmen (auch telefonisch). **Wichtig:** Wenn es geht, bitte keine Kinder mitnehmen.



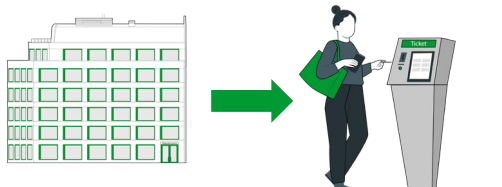
**Pünktlichkeit:** Genügend Zeit einplanen für den Weg mit dem ÖV wie auch zu Fuss (falls möglich).



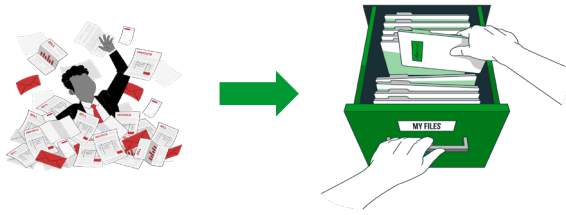
Erforderliche Dokumente mitnehmen, wie zum Beispiel der amtliche Brief und den Ausweis.

## Orientierung

Meistens gibt es bei den Ämtern und Behörden Infotafeln, wo man sich orientieren kann wohin man gehen soll (OG, EG, UG). Oft muss man bei den Behörden eine Nummer ziehen und warten bis man aufgerufen wird.

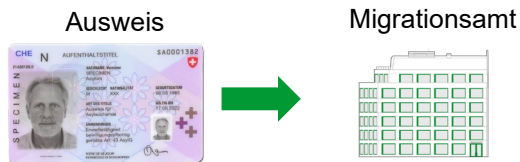


## Nach dem Termin

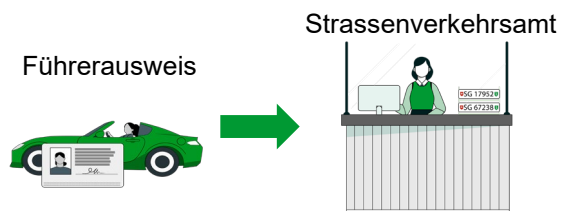


Solche amtlichen Briefe sollten immer gut verstaut werden damit man sie immer wieder findet. Falls ein Dokument verloren geht, muss man oft für die Kopien bezahlen (z.B. bei Deutschzertifikaten, Bankkarten, Schulzeugnissen etc.) Sinnvoll ist es Dokumente in Mäppchen oder Ordner abzulegen.

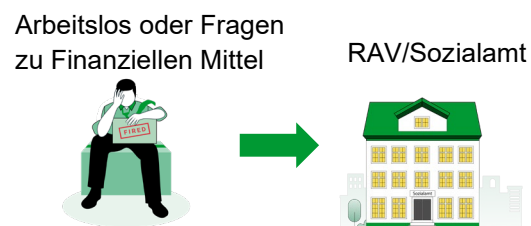
## Wohin damit/mit meiner Frage?



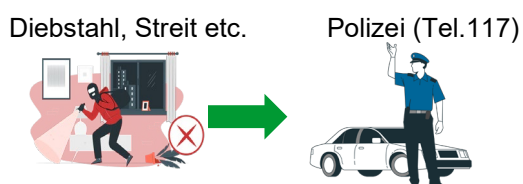
Wohin mit meiner Frage zu meinem Ausweis -> zum Migrationsamt.



Wohin mit meiner Frage zu meinem Führerausweis? -> zum Strassenverkehrsamt.



Wohin falls ich Arbeitslos bin oder werde? -> zum RAV oder Sozialamt.

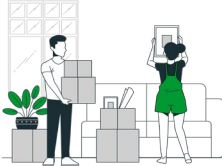


Wohin falls ich einen Diebstahl oder Streit begegne? -> zur Polizei.

## Wann muss ich das Einwohneramt (Gemeinde) informieren?

Welche Info gebe ich an die Gemeinde weiter?

Auch hier kann es Abweichungen geben von anderen Ländern im Vergleich zu der Schweiz. Welche Infos ich der Gemeinde weitergebe und **Wo** sollen welche Infos gemeldet werden, wird hier unten erklärt («Ich muss meine Gemeinde informieren, wenn...»):



Bei einem Wohnortwechsel oder einer Neuanmeldung in der Gemeinde (Wichtig! Frist von 14 Tagen beachten). Dies kann online über [eUmzugCH - eUmzug](https://www.umzug.ch) - Umzug & Adressänderung online gemeldet werden oder vor Ort beim Einwohneramt.



Die Geburt eines Kindes wird dem Zivilstandesamt gemeldet.



Ab einem gewissen Alter muss das Kind für den Kindergarten/ Schule angemeldet werden. Dies sollte beides direkt bei der Gemeindeverwaltung gemeldet werden.



Fragen zu Integrationsprogrammen, beispielsweise zu Deutschkursen, können auf der Gemeinde dem Sozialamt gestellt werden.



Bei einer Heirat oder einer Scheidung sollte dies direkt bei der Gemeindeverwaltung gemeldet werden.

Gemeinde (Rathaus)



## Gemeindebesuch

Wichtig bei einem Besuch im Rathaus ist: Die Öffnungszeiten zu beachten (Schalterzeit wie im Zentrum). Dabei auch den Ausweis dabei zu haben, wie auch die Nötigen Unterlagen für den Termin dabei zu haben (Bsp. Deutschzertifikat).

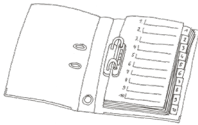
Öffnungszeiten beachten



Ausweis



Dokumente



## Ich weiss nicht weiter! Wen kann ich Fragen?

1. Hilfe im Internet: <https://asylum-info.ch/de>
2. Hilfe durch Gemeinde/REPAS Coach: Anruf/Besuch (nur mit Termin)
3. Sozialamt: Anruf/Besuch (nur mit Termin)



## Hilfreiche Links

Hier finden sie eine Erklärung zum Leben im Kanton St.Gallen in 25 verschiedenen Sprachen. Die Sprechere können sie auf der rechten Seite anpassen.



**Hallo SG**  
Alle wichtigen Infos für zugewandene  
in verschiedenen Sprachen

### Leben im Kanton St.Gallen

hallo.sg.ch hilft Ihnen bei der Orientierung und vermittelt Ihnen den richtigen Kontakt.

Wonach suchen Sie?

#### Themenauswahl

|   |   |             |
|---|---|-------------|
| <br><b>Ihr Start in St.Gallen</b>   | <br><b>Deutsch lernen</b>   | Deutsch     |
| <br><b>Arbeit und Finanzen</b><br>Hilfreiche Informationen zu Arbeit, Lohn, Ausbildung und alles rund ums Thema Geld und Finanzen | <br><b>Schule und Bildung</b><br>Wie funktioniert das Schulsystem in der Schweiz? Welche Bildungsweg gibt es? | Französisch |
| <br><b>Zusammenleben</b><br>Informationen zum Leben und Wohnen sowie Tipps zum Thema Familie und Freizeit                         | <br><b>Gesundheit</b><br>Finden Sie Hilfe bei Fragen rund um die Gesundheit und zur Krankenversicherung.      | Italienisch |
| <br><b>Mobilität</b><br>Unterwegs mit Zug und Bus oder Auto, Motorrad und Velo  | <br><b>Beratung und Kontakte</b><br>Finden Sie Hilfe bei Behörden und Beratungsstellen in Ihrer Nähe.         | Spannisch   |

- Portugiesisch
- Englisch
- Shqip
- Hrvatski
- Srpski
- Мовознавство
- Ελληνικά
- Türkçe
- Русский
- Українська
- Magyar
- Slovenčina
- Polski
- Română
- العربية
- Kurdî
- فارسی
- Af-Soomaalî
- ትግርኛ
- ગુજરાતી
- ไทย